

Комисията твърди, че, като е изменил критериите за възлагане на обществената поръчка по време на процедурата за възлагане на обществената поръчка, възлагащият орган, който е бил длъжен да спазва основните правила и принципи на Договора за ЕО, е нарушил принципите на равно третиране и на прозрачност, както се тълкуват от Съда на Европейските общности.

(¹) Директива 2004/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно координирането на процедурите за възлагане на обществени поръчки за строителство, услуги и доставки (ОВ L 134, стр. 114; Специално издание на български език, 2007 г., глава 6, том 8, стр. 116).

Преюдициално запитване, отправено от Bundespatentgerichts (Германия) на 24 юни 2009 г. — Rechtsanwaltssozietät Lovells/Bayer CropScience AG

(Дело C-229/09)

(2009/C 220/34)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundespatentgericht

Страни в главното производство

Жалбоподател: Rechtsanwaltssozietät Lovells

Ответник: Bayer CropScience AG

Преюдициални въпроси

Трябва ли член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 1610/96 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 1996 година относно създаването на сертификат за допълнителна защита на продуктите за растителна защита (¹) да се прилага единствено за разрешение за пускане на пазара, издадено съгласно член 4 от Директива 91/414/ЕИО (²), или сертификат за допълнителна защита може да се издава и въз основа на разрешение за пускане на пазара, издадено съгласно член 8, параграф 1 от Директива 91/414/ЕИО?

(¹) ОВ L 198, стр. 30; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 19, стр. 160.

(²) ОВ L 230, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 10, стр. 30.

Преюдициално запитване, отправено от Bundesfinanzhofs (Германия) на 25 юни 2009 г. — Hauptzollamt Koblenz/Kurt Etling и Thomas Etling GbR, встъпила страна: Bundesministerium der Finanzen

(Дело C-230/09)

(2009/C 220/35)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Жалбоподател: Hauptzollamt Koblenz

Ответник: Kurt Etling и Thomas Etling GbR

Встъпила страна: Bundesministerium der Finanzen

Преюдициален въпрос

Трябва ли общностното право и по-конкретно член 5, буква к) от Регламент (ЕО) № 1788/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година за въвеждането на такса в сектора на млякото и млечните продукти (¹) да се разбира в смисъл, че референтното количество на даден производител през дванадесетмесечния период, в който му е било прехвърлено референтно количество от друг производител, не обхваща количеството, въз основа на което вече е било доставено мляко от този друг производител през въпросния дванадесетмесечен период?

(¹) ОВ L 270, стр. 123; Специално издание на български език, 2007 г., глава 3, том 50, стр. 22

Преюдициално запитване от Bundesfinanzhof (Германия), отправено на 25 юни 2009 г. — Hauptzollamt Oldenburg/1. Theodor Aissen, 2. Hermann Rohaan; встъпила страна: Bundesministerium der Finanzen

(Case C-231/09)

(2009/C 220/36)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Bundesfinanzhof

Страни в главното производство

Ищец: Hauptzollamt Oldenburg

Ответник: 1. Theodor Aissen,

2. Hermann Rohaan

Встъпила страна: Bundesministerium der Finanzen

Преюдициални въпроси

1. Трябва ли общностното право, по-специално член 5, буква к) от Регламент (ЕО) № 1788/2003 на Съвета от 29 септември 2003 година за въвеждането на такса в сектора на млякото и млечните продукти (¹), да се тълкува в смисъл, че референтното количество на производител, който в хода на текущия дванадесетмесечен период е придобил стопанство от друг производител, не включва количеството, по